

## Mrs. Doris Stone merece la gratitud de Costa Rica

Un nombre de mujer que escribimos con veneración y con especial simpatía, es el de esta dama norteamericana que desde hace años convive con nosotros.

Doña Doris Zemurray de Stone se ha convertido, por obra y gracia de su gran corazón, en la protectora del elemento indígena que aún queda en Costa Rica. Con toda dedicación, resando su tiempo en cualquier otra actividad, la señora de Stone trabaja para ayudar de mil formas a los indios, consiguiendo para ellos cuanto necesitan, especialmente cuando ha de proporcionarles la salud del cuerpo y su desarrollo espiritual. Gracias a su empeño, tienen ellos su escuela, maestro especializado traído al país especialmente por dicha dama, y poco a poco sus aldeas van dejando de ser focos de enfermedades y de pobreza.

Conoce perfectamente la lengua brunka, habiendo publicado a principios del año pasado un libro titulado "The Brunkas" y que, como es natural entre nosotros, pasó completamente desapercibido. (Pasa a la Pág. TRES)

## Renuncia la Presidencia de la directiva de "Mujer y Hogar" la Srita. Myriam Francis

San José, Febrero 29 de 1948

Señor Aristides Odio Odio Gerente de "Mujer y Hogar" Ciudad.

Señor: Por este medio elevo ante usted mi renuncia irrevocable de la posición de Presidente de la Directiva de "Mujer y Hogar" S. A. para la que fui nombrada por unanimidad en la asamblea de accionistas

celebrada en el mes de setiembre de 1944, y reelecta al siguiente año, continuando en el cargo hasta la fecha por no haber sido convocada nueva reunión de accionistas.

Al presentar esta renuncia, aprovecho la ocasión para agradecer la confianza dispensada durante todo ese tiempo.

Soy de usted muy atentamente, Myriam Francis Brenes Góngora

## Notas sobre los juegos florales de la Unión Femenina Ibero-Americana

La periodista y poetisa cubana Mirta Aguirre obtuvo un importante premio

Los Juegos Florales continentales convocados por la "Unión Femenina Ibero-Americana" institución que realiza una meritoria labor de difusión cultural y de acercamiento efectivo entre todos los países de América acaban de obtener una feliz culminación al dar

a conocer los diversos Jurados sus fallos respectivos. En la Capital de México, sede central de la UFIA, se han celebrado con excepcional brillantez las ceremonias de la entrega de premios a los triunfadores.

De acuerdo con las bases de la competencia, Mirta Aguirre obtuvo el primer premio. (Pasa a la Pág. CUATRO)

# El mundo FEMENINO

15 Cts.

"El Periódico de la Mujer y para la Mujer"

AÑO II N.º 19

MYRIAM FRANCIS, Directora ROSALIA DE SEGURA, Administradora

San José, Costa Rica Lunes 1º de Marzo de 1948

## Se pide el nombre de doña Carmen Nieto de Madrigal para el Salón Azul del Hospital San Juan de Dios

Un distinguido grupo de "Damas Blancas" de la Cruz Roja Costarricense se ha acercado a nuestras oficinas con el objeto de exponer una idea, que ellas esperan hacer llegar por este medio a la señorita Directora de tan benemérita Asociación femenina. Se trata de que se ponga al Salón Azul del Hospital San Juan de Dios, el nombre de la Dama Blanca doña Carmen Nieto de Madrigal, fallecida hace poco más de un año. La señora de Madrigal fue una persona de altas cualidades morales y una de las fundadoras de dicha asociación de la Cruz Roja. Se dedicó con especial cariño a cuidar desinteresadamente a las recluidas por enfermedades del pulmón, en el llamado Salón Azul.

Es costumbre del Hospital que los salones lleven los nombres de médicos que han merecido tal distinción. La señora de Madrigal es también acreedora a un homenaje semejante.

MUNDO FEMENINO con toda simpatía acoge la idea, y la hace llegar a la distinguida señorita Directora de las Damas Blancas, así



Doña Carmen Nieto de Madrigal

también como a don Alfredo Sasso, en cuyas manos deja esta iniciativa Director General de la Cruz Roja, va.

## Minuto mundial femenino

La Unión Femenina de Colombia, cuya labor activa y vigorosa marca una etapa decisiva en el desarrollo del feminismo en Colombia, ha nombrado su nueva Directiva, la cual quedó integrada así: Presidenta Honoraria, señora Berta Hernández de Ospina Pérez; Presidenta Titular, María Correa de Aya (relecta); Vice-Pda. Bertilda Mendoza Jiménez; Revisora Fiscal, doctora Haydée Anzola Linares; Tesorera, María Elena Vargas (relecta); Secretaria General, Ana Silva de Lischt; Jefe de Propaganda, Rosa E. Lobel.

El gobierno cubano hizo la designación oficial de la doctora Margot Quintana como Encargada de Negocios en China y Filipinas.

La señora Lily Pérez Freyre de Besa Rodríguez ha sido nombrada por el gobierno de su país, Chile, como agregada cultural de la embajada chilena en Washington.

En las elecciones del Ecuador para senadores y diputados efectuadas el 27 de febrero, resultó electa la señora Rosa E. Lobel. (Pasa a la Pág. DOS)

ROSALIA DE SEGURA.

## Un viaje a través de los Estados Unidos de Norteamérica

Por ALFREDO SABORIO M.

Algunos dicen que viajar es desplazarse. Otros expresan que viajar es perfeccionar el sentido de la proporción. Los primeros toman como punto de vista lo material mientras que los segundos se concentran en establecer un efecto espiritual. Yo creo que ambos criterios son aceptables; tanto hay desplazamiento material, como adquisición de un mejor sentido proporcional cuando se viaja.

confortablemente que se vaya, que ir a bordo de un gran vapor. Años atrás travesé por mar. Hay durante el viaje marítimo un descanso físico y una gran tranquilidad espiritual. Mis viajes por mar siempre serán inolvidables.

Ahora, pasado ya el conflicto y

en el interregno de esta paz armada que vivimos quise conocer lo que Waldo Frank llama "La Selva Americana". No puede estar preparado para este viaje sino al caer del Otoño por tierras del Norte. Un motivo íntimo requería también. (Pasa a la Pág. TRES)

## La Comisión Interamericana de Mujeres fue fundada para realizar una activa labor por el mejoramiento de las condiciones femeninas

Hemos viajado desde hace más de veinticinco años, por tierras de Europa y por países de América y así algunas proporciones podemos establecer. Los viajes recientes tienen la característica de la época: la velocidad. El aeroplano ha sustituido al trasatlántico. Lo práctico ha desplazado lo romántico. Nunca puede ser lo mismo viajar en la cabina de un tetramotor, por más

Todas las mujeres deben tener presente lo siguiente:

- 1.— La existencia de un organismo oficial que realiza activa labor por el mejoramiento de sus condiciones, y que ocupa del estudio de sus problemas e informa sobre ellos a las Conferencias Internacionales Americanas para los efectos de su mejor resolución.

- 2.— Que este organismo tiene su sede en la Unión Panamericana de Washington, y funciona bajo el nombre de "COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES".
- 3.— Que la COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES está compuesta por 21 Delegadas que designan al efecto cada uno de los Gobiernos de los países que integran la Unión Panamericana.

## A los hombres no les gustan las mujeres inteligentes

Pero las quieren educadas y cultas para saber mantener una conversación interesante, que sepa de dietética y de enfermería para saber alimentar y atender a sus hijos, que sea tan buena financiera como un ministro de hacienda, que sepa ahorra, que ría sus chistes, que sea comprensiva y hábil consejera, pero que no sea inteligente...

En su gran mayoría los hombres están firmemente convencidos de que no pueden sufrir a las mujeres inteligentes. Para ellos, en teoría al menos, la mujer dotada de un intelecto superior al nivel común es un ser terrible. La primera pregunta que formulan respecto a una mujer que no conocen se refiere a su apariencia: ¿Es hermosa? ¿Es elegante? No se le ocurre por cierto preguntar si es inteligente. Y ninguna madre que desee casar a su hija alabar en presencia de un candidato las notas sobresalientes obtenidas por su hija en

sus estudios; se referirá pura y exclusivamente a las dotes menos intelectuales de la muchacha. Que los hombres no prefieren por esposas a las mujeres de talento lo prueban las estadísticas, en las que vemos que los mediocres tienen más probabilidades de contraer matrimonio que las de inteligencia cultivada.

Y sin embargo... Todo hombre quiere que su esposa tenga suficiente educación y cultura como para saber hablar con inteligencia. Quiere que lea los mismos libros que él lee y que se entere de lo

que pasa en el mundo. Quiere sentirse orgulloso de ella cuando la presenta a sus amistades. Quiere que ella sepa comprenderle cuando habla de sus proyectos y esperanzas. Y si la mujer no satisface ninguno de esos deseos, si es ignorante, lenta de comprensión, torpe, se considera el más desdichado de los mortales.

El hombre espera de su esposa que críe a sus hijos y los convierta en espléndidos hombres y mujeres. Espera que vele por la salud de todos, y los mantenga bien y fuertes; que (Pasa a la página OCHO)

## Celos: D. D. T. contra el amor

Esposas fastidiosas, indiferentes, derrochadoras y con cara de eternas mártires; maridos aventureros o a la desbandada

A nuestro consultorio llegan sin cesar cartas y más cartas que no pueden en autos de un sin fin, podría-

mos decir, de problemas matrimoniales y, como ya son tantos, vamos a contestarles en conjunto, a hombres y mujeres.

El divorcio, a pesar de ser tan común, no es en forma alguna la verdadera y completa solución, sobre todo para aquellos seres de sentimientos finos y delicados, amantes de sus hijos y de su hogar. Por lo tanto muchos de ellos piden consejo, exponiéndonos sus problemas y conflictos, en el deseo de encontrar una solución que ponga término a sus dificultades y traiga la paz y el amor a su hogar. Nosotras les decimos: la paz podría venir, sí, pero el amor, una vez ido, no vuelve, no vuelve nunca. Así es que cuiden, cuiden mucho de ese precioso tesoro, único bien de la vida y único capaz de hacerlos encontrarle encanto.

Es bien sabido que el matrimonio es para la mayoría de los hombres, para todos, por mejor decir, una celda, una jaula, una institución que les priva de muchas de sus gangas

libertades de soltero. Ah, pero el matrimonio les proporciona comida a sus horas, casa ordenada y arreglada, ropa limpia, enfermera si están necesitados de ella, comodidades, cariño, dirán todas las esposas. Pues es (Pasa a la Pág. SIETE)

## Desde el martes empezaron las clases de enfermería para las "Damas Blancas"

Desde la semana pasada comenzaron a impartirse clases de enfermería para las Damas Blancas de la Cruz Roja que tendrán efecto todos los martes y viernes de siete a nueve de la noche. Se impartirán lecciones de primeros auxilios y demás conocimientos, para otorgárselas el título de Asistentes Sociales de la Cruz Roja.

La labor de las Damas Blancas, tan meritoria, está ahora más efímera, por cuanto dichas damas tienen que dar clases de enfermería (Pasa a la página OCHO)

## DESAPARECE EL TERROR A LA AGUJA HIPODERMICA

(Traducido por don Emilio Artavia)

Los millares de pacientes y extrapacientes que se estremece como antilopes nerviosos a la vista de una aguja hipodérmica, se deleitarán al saber que la ciencia ha inventado un instrumentito sin aguja que prácticamente pone las inyecciones sin dolor.

Este instrumento, llamado hiporador (Hysopraspy), es casi del tamaño y forma de un foco eléctrico manual. En vez de disparar su contenido dentro del cuerpo a través de una aguja tubular, sopla cloruro etílico a través de la piel por medio del aire comprimido que impulsa la droga a través de una salida que es apenas el quinto del diámetro de una aguja (Pasa a la página CINCO)

## LA VIDA ABURRIDA

Por ILANG-ILANG.

Para algunas mujeres la vida es aburridísima... El invierno en la ciudad es aburrido; la temporada en el campo, lejos de las diversiones capitalinas, es aburrida; leer es aburrido; ir siempre a los mismos lugares, es aburrido también. Ansían una vida distinta, viajar y ver grandes ciudades, otros horizontes, porque aquí, se aburren tanto las pobrecitas...!

Peró, estén en París o en Goffito, siempre sentirán en su cerebro el aguijón del aburrimiento, porque está en ellas, lo llevan dentro como un tóxico lento.

¿Por qué? Generalmente, estas mujeres—casi siempre de holgados medios económicos—no se dedican a hacer "algo", sea lo que sea, y se (Pasa a la página CINCO)

## Mujeres de la Historia de América POLICARPA SALAVARRIETA la Heroína del Pudor

Entre las personas que pasan a la Historia, generalmente encontramos, que, por sobre toda su labor, hay un acto o un gesto que las inmortaliza especialmente. Así tenemos a Betty Ross bordando la primera bandera norteamericana a Salomé danzando, a Lucrecia vertiendo veneno en copas de oro, a Florence Nightingale curando a los heridos de la guerra de Crimea...

Polcarpa Salavarrietta también tiene su gesto que la inmortaliza, y es el de su blanca mano, ya temblorosa, por los estertores de la muerte recogiendo su falda que el viento ha levantado, al caer fusilada la heroína colombiana...

Desde muy joven, Polcarpa dedicó todas sus energías a fomentar una revolución que depusiera al Virrey Sámano, quien actuaba bajo un régimen cruel y despótico. Las autoridades realistas dieron or-

|                      |       |
|----------------------|-------|
| <b>LEA</b>           |       |
| PAG.                 |       |
| Líneas de la Semana  | 2     |
| Consultorio          | 2     |
| Entre Comillas       | 2     |
| Sea más bella        | 7     |
| Mundo Social         | 4 y 5 |
| Para el Menú         | 7     |
| Selecciones Poéticas | 6     |
| Página Infantil      | 8     |

# MUNDO FEMENINO

— el periódico de la mujer y para la mujer —  
Sale los lunes

Se vende en la Librería Chilena, El Bazar de Valerín y Herrera, Botica La Merced, Librería Novoa, Pulpería El Águila Azul (Paso de la Vacca).  
**a 0.15 el ejemplar — Suscripción bi mensual 0.75**  
Teléfono 4650 Apartado 2109  
Se lee todos los lunes desde Radio Titania de 5 a 5½ p. m. Y en Radio Crystal de las 12½ a la 1 p. m.  
San José de Costa Rica

LINEAS DE LA SEMANA

## Descentralización

Desde hace varios años, todas las actividades del país han sido absorbidas por la capital. Ya no solamente lo que atañe al Gobierno, con es natural, sino otras muchas actividades que muy bien podrían tener su sede en otras ciudades, al extremo que todo converge hacia la capital, provocando un verdadero congestionamiento, principalmente en la habitación. Las casas se dividen en apartamentos más o menos incómodos, y muchas familias se ven en angustias para pagar los fantásticos alquileres que privan. La necesidad de residir en la capital, por razón de empleo, negocios, etc ha venido ocasionando tal congestionamiento.

Hay muchas actividades que bien pudieran estar en provincias. Las industrias, por ejemplo, por razón de lo barato de los terrenos, podrían desarrollarse en otras ciudades. Los hospitales especializados podrían también estar en provincias de manera que no sea necesario que casi todos los médicos radiquen en la capital.

Para muestra del afán de centralizar todo en San José, un botón de muestra: Desde hace un tiempo se vienen recogiendo fondos con el objeto de construir en Cartago un Hospital Antivénerico, y para lo cual ya hay una cierta cantidad en caja. Pues bien un buen día se pidió al tesoro que entregara esos dineros para construir en San José un Pabellón Antivénerico. El tesoro se negó a hacerlo, porque esos dineros no serían empleados con otros fines que los de hacer la construcción en Cartago.

Esto demuestra el afán de rumbear hacia San José, descurriendo las demás ciudades, cuando todas las actividades podrían estar ampliamente repartidas, creando riqueza en todas las ciudades, dejando sueltos y jornales en todo el país.

Las facilidades que ha proporcionado la capital ha dado este resultado. Justo es que las demás ciudades de provincia den también facilidades a la industria, especialmente suministrando buena energía eléctrica, así como también se aprovechen las ventajas de los distintos climas para los centros de salud. Se habla de la necesidad de crear el Hogar para el Niño Abandonado. Señalamos las ciudades de clima frío, que tan bien sienta a los niños para su construcción. Se necesitan muchas otras cosas, que bien pueden llevarse a cabo fuera de San José para descentralizar la capital.

Y ya que somos tan dados a imitar lo extranjero, digamos de paso que en La Habana se presentaba el mismo problema de centralización, el cual está siendo resuelto poco a poco y científicamente. El primer paso ha sido el de construir nuevas escuelas de la Universidad fuera de la Habana, en otras ciudades cercanas, lo cual ha encauzado una corriente estudian til hacia esos lugares, con su natural cargamento de optimismo, entusiasmo y algo de dinero.

M. F.

### MINUTO MUNDIAL...

Viene de la página PRIMERA

das últimamente se presentaron algunas candidatas mujeres.

Asesora Técnica de la Delegación mexicana a la Asamblea de las Naciones Unidas fue nombrada la conocida líder feminista Amalia del Castillo Ledón. Ella había asistido también, con igual carácter, a las conferencias de Chapultepec y San Francisco.

Jefe de la Sección de Estudios Folklóricos, de la República Dominicana, fue nombrada la distinguida intelectual señorita Edna Garrido.

La intelectual urugaya doctora Ofelia Machado de Benvenuto ha sido invitada especialmente por la Universidad de La Habana para inaugurar la cátedra José Martí recientemente creada, e impartir en ella durante el primer año.



### JOAN FONTAINE CONTESTA A ESTA PREGUNTA

¿Cuáles son sus aficiones de carácter femenino?

Los perfumes caprichosos y caros han sido una de mis aficiones desde que yo recuerdo. Tengo una colección de frascos de perfumes que pasa del medio centenar y por tanto puedo hacer desprender de mí en cualquier momento una fragancia cada vez distinta. Con frecuencia escojo el perfume que se adapta a mi estado de ánimo o el que combina mejor con el estilo del vestido o su colorido. Teniendo en cuenta el matiz de mi cutis, lo azul de mis ojos o el cabello rubio ceniza que poseo, por lo general prefiero las esencias suaves y penetrantes. Sin embargo, si después de un día de trabajo en el estudio deseo reanimarme, me pongo un poco de perfume de carácter intenso, como por ejemplo "Belligla" de Caron.

Si por ejemplo me dispongo a pasar un par de semanas en el campo, de caza, me rocío abundantemente con "Mitzuka" de Guerlain. El viajar ofrece ciertos problemas para las amantes del perfume, que ni yo misma que soy una veterana en el arte he logrado resolver de modo satisfactorio. A veces uno se decide por un perfume en estas ocasiones teniendo en cuenta el tamaño del frasco o la cantidad de los mismos que pueden incluirse en el maletín de mano.

Si me preguntaran cuál es mi perfume favorito, o por lo menos el que yo considero superior, creo que escogería "L'Heure Bleue" de Guerlain, una esencia bastante cara que tiene un olor que se acomoda a las horas "azules", o sea las melancólicas. Cuando deseo salir del paso sin mayores preocupaciones, recorro indefectiblemente al "Chanel Número 5". Lo empleo especialmente cuando me encuentro en un estado de ánimo incierto o dudo del vestido que he de ponerme, pues esta esencia, no sé por qué, me estimula extraordinariamente.

Durante el rodaje de "El Vals del emperador" (The Emperor Waltz) de la Paramount, mi nueva película en Technicolor, en la que trabajó con Bing Crosby, utilicé un perfume que armonizaba

# CONSULTORIO

## El cuidado de los cabellos durante la temporada en la playa

BLANCA NIEVES.— Está usted segura de que el de ustedes — no sólo suyo, sino de parte de los otros — un amor verdadero, que sabrá soportar ese gran escorlo? Porque, Blanca Nieves, no es sólo cuestión de viejos esa de las diferencias sociales, que aparejan tantas diferencias de gustos y de ideas, y para usted es lo natural lo que es superior. A su personalidad refinada, le opondrá diariamente la rusticidad de su novio campesino, que no tuvo enseñanza secundaria pero "que se ha hecho solo, como usted dice. Sin embargo tenga seguridad de que él no se desenvolverá a la misma altura que Ud., y esos gestos ordinarios y esa falta de maneras sobre todo en la mesa, que a Ud., le apenan ahora, como dice, le serán insoportable cuando lo tenga delante de Ud, toda la vida. Tratar de corregirlo, parecería muy bien, así a primera vista, pero el muchacho es orgulloso y no soportará q' lo enseñe, antes bien se sentirá humillado y rencoroso. Cada oveja con su pareja es un viejo proverbio muy sensato. Piense bien en el paso que va a dar, no tengaluzgo que arrepentirse, Blanca Nieves.

ESTUDIANTE.— El nombre completo de ese gran poeta es Leopoldo Lugones y Argüello; el de su esposa, Juana González de Lugones.

DESORIENTADA.— El matrimonio por contrato no es matrimonio, sino más bien una especie de compromiso matrimonial formal, en el cual el hombre se compromete a casarse con la mujer cuando cese el obstáculo civil que impide tal matrimonio. El "obstáculo", en su caso, es la legítima esposa, de la cual no se ha divorciado su enamorado. Ahora usted decide...

MARGARITA DUPLISSI.— Efectivamente viene la moda de los zapatos con tacones carrucha. Como si no fuera por el gasto de la renovación total de los trajes y la ropa interior, ya que al menos las combinaciones, hay que usarlas del largo del vestido, también disponen ahora los señores modistos que cambien nuestro calzado por los antiestéticos zapatos nuevos que

han lanzado al mercado. Ahora hay que ver hasta donde nos dejamos mandar y nos vestiremos tan cursis. Todo es cuestión de criterio. La moda debe cambiar, pues es su encanto, permitir que luzcamos diferentes. Pero la diferencia habrá de ser para vernos mejor en todo sentido, nunca para parecer caricaturas. Hoy más que nunca debe la mujer emplear su innato buen gusto en la selección de modelos, para andar a la moda y no verse de tal manera que provoque risa a los hombres.

Muy agradecida por sus frases de elogio y de aliento.

FLOR MARCHITA.— El divorcio es un paso muy serio, especialmente si hay hijos. Además, la religión católica prohíbe el divorcio, permitiendo solamente la sepa

Es posible conciliar la belleza del cabello con el agua de mar, que generalmente los reseca y descolora. Para ello, es necesario tener ciertos cuidados, logrando así permanecer bella durante toda la temporada de playa. Inmediatamente después de salir del baño de mar, debe lavarse la cabeza con abundante jabón y agua dulce, ligeramente tibia. Luego dejar que el cabello se orée, y cuando está casi seco apenas un poco húmedo, debe prepararse como en los salones de belleza, cogiendo guedeja por guedeja.

Es importante, durante la temporada en la playa, cambiar diariamente la raya del peinado, un día a la derecha, otro a la izquierda otro al centro y otro peinarlo hacia arriba, con el objeto de que la inevitable decoloración que producen los rayos del sol, se haga pareja. Es bueno, antes de salir de vacaciones, así, a la vuelta a la ciudad el cabello estará rizado, pero no en demasía.

# LICEO CARLOS GAGINI

Edificio Mauro Fernández

Matrícula abierta todas las noches a partir de las 6½ p. m.

Segunda Enseñanza y Bachillerato autorizados por el Estado

Guillermo Valverde Alvarado

Director



JOAN FONTAINE

### LA COMISION...

actos diarios de la vida: en el trabajo, en los negocios, en el manejo de los bienes propios, y hasta en la autoridad legal que debe asistirle para educar y tener tutela sobre sus hijos.

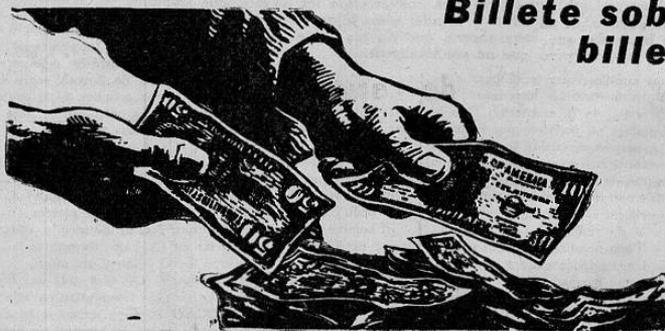
8.—Que la despreocupación con que habitualmente se consideran, por desconocimiento todas estas cosas, implica en la práctica serios problemas e impedimentos, y una

### Viene de la página PRIMERA

posición de desigualdad e injusticia contrarios al nuevo sentido democrático de la época y a su dignidad como ser humano.

9.—Que la Comisión Interamericana de Mujeres, previamente a la Conferencia de Bogotá, publicará periódicamente y las dará en forma concreta y fácil, el conocimiento conveniente de la posición que ellas ocupan ante las leyes y códigos de su país.

Y, por último, que la Comisión Interamericana de Mujeres necesita el interés y la cooperación tanto individual como colectiva de las mujeres y organizaciones femeninas de América, y las invita a sumarse a su esfuerzo al que realiza este organismo, para el más rápido y mejor logro de los propósitos que lo animan, con vistas a obtener para ellas la plenitud de sus derechos civiles y políticos.



## Billete sobre billete

Para el más pobre como para el más rico; para todo el mundo.

# 100,000,00

ES UNA GRAN FORTUNA QUE PUEDE SER SUYA

comprando su número de

# LOTERÍA del ASILO CHAPUÍ

el sostén de los hospitales y el Asilo

Cada día son mayores las comodidades y facilidades que las madres tienen para proveer a sus hijos de los vestidos y uniformes escolares

Ya no hay problema alguno con tal motivo y no hay por qué andar buscando costurera que haga a toda prisa el uniforme escolar, liceísta o universitario

A la tirante situación política porque hemos venido pasando, a la guerra de nervios y de bombas a la campaña de agresivas discusiones radiales y periodísticas, tenía que suceder necesariamente algo que no solo mitigara tales accesos, sino que nos hiciera ver la obligación social y moral que tenemos de velar por nuestra patria, por su porvenir, por su bienestar.

Ibamos cavilando en tales cosas, cuando, de improviso vimos en la Avenida Central una vitrina que nos daba la mejor de las respuestas. ¿Cómo?

Exhibiendo una enorme cantidad de diversos uniformes escolares. Parecía cual si aquellas prendas nos dijeran: he aquí el verdadero porvenir de la Patria. Esta juventud que se levanta, y a la cual debemos educar e instruir para velar por el futuro de su propio suelo. Estos uniformes escolares son sus trajes de combate. Ya habíamos estado en tal tienda otra vez y pudimos ver como se trabajaba en ella para enriquecer la industria nacional, defendiendo con ello, por consiguiente también nuestra economía, poniendo al servicio de la colectividad costarricense una existencia enorme de ropa para niños de todas las edades.

Pero ahora, haciendo caso omiso de toda incierta situación, afrontando con valor y energía la crisis económica, EL BAZAR ODILL, que es la tienda a que nos estamos refiriendo, tenía en marcha su grandioso taller de costura en la confección de cientos y cientos de uniformes escolares para todos los sectores de la república.

Ateniéndonos a nuestra condición de reporteras, dando con ello gusto a nuestra femenina y nunca saciada curiosidad, nos metimos al poderoso taller a darnos cuenta perfecta del manejo de él y confección de ropas. Lo primero que nos llamó poderosamente la atención fue la magnífica calidad de las telas empleadas, la firmeza de sus colores de antemano probados en el mismo taller.

La ejecución de todas las piezas en él hechas es celosamente vigilada por los mismos dueños del BAZAR ODILL, celosos de su producción. El cuerpo de costureras no hacen sino competir entre ellas por la mejor confección de las prendas.

La existencia es grande; la producción continúa, pues el BAZAR ODILL atiende la constante demanda que desde todas partes del país se le hace, comprobados que han sido la confección, calidad y economía de las ropas producidas en él.

Ahora están preparándose para cumplir sin demora cualquier solicitud de uniformes escolares bilusas del Colegio de Señoritas hechas a la medida, uniformes de liceístas, seminaristas o universitarias que se le hagan, de cualquier parte del país, haciendo cada vez mayores las comodidades y facilidades para las madres que tienen que proveer a sus hijos de los uniformes escolares, y restándole la incomodidad de andar buscando costurera que los hagan a toda prisa, con la consiguiente incomodidad de tallas y medidas.

El BAZAR ODILL, como ninguna otra tienda, está en las mejores condiciones de atender

cualquier pedido que se le haga, y nosotras podemos afirmar, dado el conocimiento que de ello tenemos, que no habrá otra tienda que como ésta tenga más seriedad y cumplimiento en sus envíos, más equidad en sus precios y más garantía, belleza y acabado perfecto en la confección de sus prendas.

Nos enteramos también de que está en la mejor disposición de dar cumplimiento a todo encargo especial que se le haga en la ejecución de vestidos o cualquier ropa de niño, así como en la preparación de canastillas, finisimas, ropita de cama, paños, sábanas, fundas, etc.

Ya lo sabe lectora amiga: EL BAZAR ODILL está pronto a atender su solicitud de ropa para sus niños, y sobre todo, en estos momentos de congojas escolares para Ud., dispuesto también a poner a su disposición con la mayor prontitud y economía el uniforme escolar, liceísta, colegial o universitario que Ud. necesite, a

### El alma de los poetas se engrandece cuando ha dejado de existir

José Rafael Calvo Madrid, fue un poeta sencillo pero en su sencillez supo cantar las grandezas de la naturaleza. Para muchos era desconocido este cantor cartaginés, pero a través de los años y sus poesías tendrán que conocer su valor literario.

Expresa el maestro Jorge Bonilla Granados

Cuando mayor era su producción literaria y se preparaba a dar a conocer toda su obra por medio de un libro, tócame escuchar la última campanada de su vida.

Sorprende grande nos causó la noticia de que JOSE RAFAEL CALVO MADRIZ había muerto, y di-

# INGLES

SE ABRIRA LA MATRICULA SEGUN EL HORARIO SIGUIENTE:

Para ex-alumnos: del 23 al 27 de Febrero  
Para nuevos alumnos: del 1º al 5 de Marzo

**CURSOS ELEMENTALES      CURSOS INTERMEDIOS**  
**CURSOS AVANZADOS**

Se estudia con Profesores de los Estados Unidos  
Empezarán las Clases el Lunes 8 de Marzo de 1948

**El Centro Cultural Costarricense - Norteamericano**  
"Cultura - Educación - Amistad"  
Casa 539 Avenida Central

Teléfono 4336  
Apartado 1489

HORAS DE MATRICULA:  
3:30 a 5:30 - 7:30 a 9 p. m.  
de Lunes a Viernes

El Director.

si como blusas del Colegio de Señoritas, hechas a la medida.

EL BAZAR ODILL está situado en la Avenida Central, frente a las Compañías Eléctricas y es su teléfono el 5309.

MUNDO FEMENINO, como siempre que encuentra una gran noticia, se apresura pues a ponerla en conocimiento de sus numerosas lectoras.

### Apuntes de Primavera y Verano

Los modistos franceses continúan imponiendo para la primavera y el verano, las creaciones hechas con telas floreadas, ligeras y vaporosas. Se prefieren los modelos veraniegos confeccionados con muselina, plumetis, seda, broderie, y organdi. Estas telas dan un aspecto infantil por la mañana y por la tarde, y por la noche un aspecto irreal. Quebrar bien no sólo a las jovencitas, sino también a las que ya dejaron de serlo y que intentan por recerlo, que se ven rejuvenecidas con gracia y naturalidad.

Robert FIGUET nos presenta un modelo llamado "Lilas". Es para la noche pero también sirve para "garden-party". Es de muselina blanca estampada con ramitas de lilas. La falda tiene pliegues suaves y es muy amplia, condición principal e insustituible en las clásicas líneas de los trajes franceses de fiesta. Tiene un escote pronunciado que deja al descubierto una parte de los hombros. Las mangas están formadas elípticamente por una especie de campanita. El escote se prolonga del mismo modo en la espalda. El único detalle contraste de este modelo delicioso, es una cinta de terciopelo negro que forma V en la parte posterior que se prolonga hacia arriba por los costados, y pasa a la espalda y donde se pierde finalmente formando dos lazos sobre la parte de los hombros.

Si los modistos sudamericanos nos impresionado que deja al descubierto una parte de los hombros. Las mangas están formadas elípticamente por una especie de campanita. El escote se prolonga del mismo modo en la espalda. El único detalle contraste de este modelo delicioso, es una cinta de terciopelo negro que forma V en la parte posterior que se prolonga hacia arriba por los costados, y pasa a la espalda y donde se pierde finalmente formando dos lazos sobre la parte de los hombros.

Si los modistos sudamericanos nos impresionado que deja al descubierto una parte de los hombros. Las mangas están formadas elípticamente por una especie de campanita. El escote se prolonga del mismo modo en la espalda. El único detalle contraste de este modelo delicioso, es una cinta de terciopelo negro que forma V en la parte posterior que se prolonga hacia arriba por los costados, y pasa a la espalda y donde se pierde finalmente formando dos lazos sobre la parte de los hombros.

interpretarlo lo más ajustadamente posible al modelo, no deben prescindir de la muselina. Sabemos bien que la importación de estampados y telas en general de Europa a estos países es difícil y a veces resulta carísimas, pero siempre queda el recurso de hacerse pintar una tela.

La tela pues, tiene que ser similar, pues un estampado distinto a una tela más densa y pesada haría perder su chic, y esencia particularmente parisienne.

Lo principal de este modelo es que la falda de vez en cuando presente un ramito de lilas o de cualquier flor delicada, como miosótis, retamas, violentas o condición de que sea graciosa y pequeña.

Toda la gracia de este estampado reside en las finas guías forradas por las tenues ramitas de lilas.

CARVEN crea un modelo completamente de sport y lo bautiza "Lampion". Se trata de un conjunto de short de tela blanca rayada en verde, cuyo cuerpo sube a ras del cuello y forma una sola pieza cosida al pantaloncito que es blanco y lleva una pequeña vuelta de la misma tela.

Con el mismo material en blanco, Carven le ha puesto una trenca o torzada en el escote y mangas.

Creemos que estos preciosos precursos de la moda veraniega contarán con toda la predilección de nuestras lectoras.

Mrs. Doris Stone... Viene de la página PRIMERA

apercibido y en cambio fué elogiosamente comentado en los Estados Unidos. Además, es una arqueóloga de vastos conocimientos, habiendo tomado parte en numerosas excavaciones, que le han permitido darse cuenta del nivel cultural de nuestros aborígenes.

Su empeño por la conservación de lo que queda de la raza autóctona es loable, y verdaderamente Costa Rica está en deuda con la distinguida dama norteamericana, al extremo de que es de justicia que se le haga un homenaje de reconocimiento. Pero no una fiesta que nada diría a su modestia, sino algo mejor aún, y nosotras proponemos formalmente a nuestro Gobierno que se le conceda a doña Doris Semurray Stone la CIUDADANIA DE HONOR. Así pagaremos, en mínima parte, a esta dama extranjera por su nacimiento, pero más que costarricense por el cariño que ha demostrado a nuestros indios.

UN VIAJE A... Viene de la página PRIMERA

bién la emoción y el descanso de la emoción y el descanso de un viaje inenso. Así planeamos una excursión de Sur a Norte y de Este a Oeste por los Estados Unidos. La velocidad con que ahora se viaja permitía realizar la travesía en poco tiempo: cuatro o cinco semanas a lo más.

Externar lo visto y meditado durante el viaje es el propósito de estas crónicas. Los que viajan o van al cine para conocer en gráficas otros mundos o leen crónicas viajeras con igual propósito. Algún interés entonces pienso que puede tener la publicidad de estos relatos.

Comienzo por decir que nuestro Aeropuerto de La Sabana es muy pequeño y queda ya muy atrás en lo que requiere el servicio de la aviación civil internacional moderna. El edificio es elegante. No nos vimos otro mejor que aquí a New Orleans, pero la pista de aterrizaje es impropia para dar cabida a los grandes quadrimotres que tienen que dar saltos de ciudad a ciudad a través de varios países, das a bordo.

Quando Ud. necesite comprar ó pedir a domicilio...

Café  
Mantequilla  
Quesos de varias clases

Todos estos productos de la mejor calidad

PIDA AL TELÉFONO 4314

CAFE MOKA

Su Casa preferida que con gusto lo atenderá

PARA SUS CONSTRUCCIONES Y PINTURA  
**MAINGOT**

### Viajeros del Exterior

Salió de vacaciones para Florida el señor don Clarence Ross, jefe de Operaciones de la TAN.

—De Canal Zone se encuentra en ésta la señorita Marjorie Groen.

—De Managua llegó don Enrique Cabezas.

—De Washington ha llegado la bella señorita don Margarita B. de Gutiérrez Cooper en unión de sus hijos Estela María y Jorge.

—Salió de regreso para Panamá don Rodolfo de la Guardia.

—Llegó de Nicaragua el distinguido hombre de negocios don

Agustín Gómez, acompañado de su hija la señorita Anita.

—Prepara viaje para los Estados Unidos don Manuel Campos Jiménez.

—Para El Salvador, por la vía TACA, salió don Mario Charpantier.

—El caballero don Alvaro Facio salió para Tegucigalpa.

—De Guatemala regresaron a esta capital las encantadoras señoritas Rosa y Eliza Gazel.

—De Panamá regresó don María de Jiménez, en unión de su hija.

—Para Sud América salieron don Gorgonio Herero, su seño-

ra esposa don Aida y sus gentiles hijas Bárbara y Cecilia.

—Para Panamá salió don Víctor Ardón.

—De Nueva Orleans regresó don Guillermo Ulloa.

—Para El Salvador salió don Guillermo Borbón.

—En Panamá se encuentra la señorita Lidia Quirós.

—La señora don Ramoncita de González se encuentra en Nueva Orleans.

—Llegaron de San Francisco de California don Mariano Guardia, su señora don Lucilita Montealegre de Guardia y sus hijos Norma y Oscar Luis.

—Para San Diego salieron don Jimmy Desplá y don Jorge Pacheco López.

—El caballero don Sidney Sasso llegó de Estados Unidos.

—También llegó de Estados Unidos don Rodolfo Saborio Esquivel.

—Del mismo lugar han regresado don Ricardo Gutiérrez y su señora don Clara Bonilla de Gutiérrez.

—De Colombia han regresado el caballero don Luis Buenahora y su gentilísima señora esposa don Marina de Buenahora.

—Llegó de Cuba don Manuel Yglesias.

—De Guatemala, don Andrés Portocarrero.

—La gentil señora don Josefina García de Aubert regresó de Los Angeles.

—Saludamos de regreso de Norteamérica a la estimable señora don Flora Carazo de Castro.

—De Miami regresó don José March.

—Para Panamá salió don Leonor de Parra acompañada de su nietecita Vera Violeta Vargas Parra.

—La señorita María Ardón regresó de Balboa.

—Para la Argentina sale en estos días don Isabel Merino de Rey.

—Para México salió don Mario Brenes.

—Procedente de Hollywood se encuentra de temporada en esta capital la actriz de cine Sally O'Neill.

—De El Salvador, regresó don Manuel Quiñones.

—Para México salió don Alirio Campos.

—De Panamá llegó a Cartago don Carmen Sáenz Collado en unión de sus hijos.

—De Chicago llega en estos días el Ing. don Enrique Eduardo Maroto.

—Para México salió Fray Rogelio de San Felis.

—De Guatemala regresaron don Estrella de Morales y su hija Beatriz.

### De la Ciudad a la playa

La moda actual presenta una multitud de ideas nuevas.

Se ve aún el short, en efecto, pero se acompaña, muy a menudo, con unos tirantes que terminan en un cuello berta. Se realizan esos modelos en la tela gruesa de algodón. Algunos modelistas, para guarnecerlos, emplean unos pequeños galones, también de algodón, como los que usaban nuestras abuelas para adornar los delanteros de los niños. El conjunto es juvenil, ingenuo y alegre.

Mucho más nuevo que el short es la pequeña falda, extremadamente corta, cortada en forma o al hilo con grandes tablas que se eleva sobre un pequeño pantalón fruncido de la misma tela. Renueva la silueta femenina.

Con estos shorts y estas faldas, se lleva el vestido para el baño de sol o el chemisier.

Sin embargo, para hacer más de cuenta este embrión de vestimenta, el modisto propone llevar un paletó recto de hilo que llega a la altura del short o de la falda.

La ingeniosidad de los modelistas no se detiene aquí.

La vida actual obliga muy a menudo a la mujer a llevar de noche el conjunto de la mañana. Varias fórmulas se encuentran en las colecciones. Una especie de combinación de la misma tela que el conjunto de playa se desliza bajo el sostén; un bolero adornado en lo alto y he aquí transformado el vestido para baño de sol que podrá re-

constituirse en un abrir y cerrar de ojos. Una falda de dos piezas que se ajusta a un corpiño sencillo. Otros modelos llevan un cinturón drapado que disimula la unión de la falda y el corpiño del conjunto de playa. Para estas combinaciones se elige sobre todo una tela estampada, que constituye el vestido típico para la ciudad. También se han renovado para este verano, todos los accesorios. Para los bolsos, gustan los tonos opuestos. Se elige una tela estampada que contrasta con el color general. O bien con una tela lisa, se usa el blanco o un tono en armonía con el matiz adoptado.

Las formas de los bolsos son variados, desde el bolso redondo, como el que usaban nuestras abuelas, bastante grande para que contenga la mailla de baño, lo toalla, y todos los accesorios necesarios para el baño, hasta el bolso acordeón, recién llegado.

En cuanto a la cabeza la moda oscila entre el pequeño y el gran sombrero. Para el sol, este último es el preferido. Y las mujeres que desean conciliar la ciudad con la playa, eligen una paja natural clara que acompaña perfectamente a un vestido estampado y también al short o a la pequeña falda.

Horas de sol, horas de descanso; el modisto se ha preocupado, este año, de permitir a las mujeres gozarlas piensamente pero con elegancia.

NOTAS...

convocatoria, ampliamente difundidas en su oportunidad por todo el Continente, participaron en estos Juegos Florales hombres y mujeres de nuestros 18 países de habla española. Escritores y poetas concursaron en cada uno de los temas propuestos, poniendo de relieve las calidades entrañables de nuestra cultura en función constructiva de mejoramiento y de superación.

El premio correspondiente al Segundo Tema (estudio en prosa sobre la mujer y el desarrollo del feminismo en la América Latina), consistente en 10.000 pesetas moneda mexicana, fué obtenido, de acuerdo con el fallo unánime del Jurado por la escritora y poetisa cubana Myrta Aguirre, redactora de crítica de arte del periódico habanero "Noticias de Hoy" y destacada luchadora social.

Myrta Aguirre hace resaltar en su sólido ensayo, en una exposi-

Viene de la página PRIMERA

ción muy documentada los trascendentes trabajos realizados por la Comisión Interamericana de Mujeres desde que surgió a la vida por acuerdo de la V Conferencia Interamericana Americana reunida en La Habana en el año 1928. La importancia y la efectividad de la labor llevada a cabo por la Comisión en todos los países de América, traducida en hechos que se relacionan con la gradual e integral conquista de los derechos fundamentales de la mujer, es considerada por Myrta Aguirre con noble y generoso espíritu de comprensión. Tanto el honroso triunfo de la "Unión Femenina Ibero Americana", como la justa distinción de que ha sido objeto la brillante luchadora cubana Myrta Aguirre, constituyen para la Comisión Interamericana de Mujeres un motivo de legítima satisfacción.

### LA CONQUISTA

La naturalidad no está exenta de encanto, como prejuizan las afectas a los maquillajes complicados.

La naturalidad en el maquillaje se convierte en la más sutil de las armas, porque detiene el comentario adverso, ya que no ofrece blancos vulnerables como los presenta en ocasiones el color, dados los efectos de contraste. El encanto es delicadeza, es lo que jamás provoca la atención, pero que se aquí lata y se estima por sola presencia.

La naturalidad no reside en una receta oportuna ni en determinación de afeitado. Se llega a ella por gravitación de conjunto, por educación del gusto, dominio de los nervios, mesura en los modales, afinación del sentido estético, que de este modo ejerce un tan severo como atinado contralor. La naturaleza no radica en no pintar los labios ni prescindir de sombreado para los párpados. Consiste en armonizar los recursos disponibles y someterlos al cerne de un criterio estricto, que se ajuste a los dictados del espejo y a a los de un sentido de la elegancia y de la belleza cultivadas.

La naturalidad la hallamos en el porte, en la gracia en el andar, en la sultura de los movimientos. Esto no se logra solamente a base de estudio y de observación. Requiere el auxilio de la gimnasia, de los ejercicios racionales que van afinando la silueta, que man las grasas y dan equilibrio a la figura. Se obtiene por fuerza de voluntad, al no dejar que los músculos se aflo-

jen y los movimientos parezcan faltos de vigor.

La naturalidad se encuentra en la elección de un perfume discreto que no despierte la atención por lo penetrante ni por lo vulgar. Puede decirse otro tanto de los polvos.

Con respecto a los coloretes la cuestión cambia de aspecto, porque la naturalidad se reduce a una acertada elección y a la aplicación de un produc. de calidad con conocimiento del físico y nociones vastas de sobriedad, evitando aquello que pese a originar un fugaz deslumbramiento no consigue persuadir.

Una risa que no se hace descaída, una boca dibujada con el sentido que pone el pintor al manejar sus pinceles, se transforma en belleza que no requiere encomio ni defensa, porque en sí misma es síntesis y expresión de lo natural.

Unas mejillas con una buena base de cremas, con un cutis impecable, sin rugosidades, tersa, con poco color bien graduado, con una elección de matiz acorde con el conjunto y el tipo físico, resultan más convincentes que los arreglos rebuscados que irradian hacia afuera el artificio en forma desafiante.

También la voz juega un papel asaz importante. Debe ejercitarse y controlarla. La emisión defectuosa de las palabras resulta torpe, pero el hablar desacomodadamente convierte el sonido en un chillido poco eufónico.

Hay quienes poseen un timbre de voz aterciopelado y como se lo festejan llegan a hacerlo un sonido bronco, antipático. Prefieren los monosílabos y arrastra algunas palabras como si fuesen incommensurables. Estas son posturas que distan de favorecer. En seguida se nota un afán de imitación servil, que si no da gloria causa pena, dado que queda en evidencia.

El mecanismo de lo natural radica en la inexistencia de ese propio engranaje cuando se pone empeño en destacarlo. No importa que en principio la falta de hábito dé la sensación equivocada de que se

# MUNDO

## CUMPLEAÑOS



ROSIBEL SEGURA MUÑOZ  
hijita del hogar formado por el caballero don Jorge Segura Solano y su señora don Rosalía de Segura, Gerente y Administradora de este periódico.

Hijita mía:

Parce que fué ayer no más cuando a mis brazos llegaste, su preta ilusión de mi vida convertida en hermosa y bella realidad. ¡Cómo colmé de besos tu carita de seda y tus suaves manitas diminutas y blancas! ¡Cómo bañé en lágrimas de felicidad tu cunita, cajita de ensueños y esperanzas para mí! ¡Cómo volví a sentirme niña jugando a las muñecas, porque eso eras tú para mí: una ansiada muñequita de amor hecha vida, de ilusión hecha realidad! Y aun cuando casi me parece que no más fué ayer, ya han pasado siete años, dulce amor mío; ya hoy veo en el bácaro de tu vida siete hermosas rosas blancas, fragantes y perfumadas, rosas aun sin espinas, rosas lozanas y bellas, como tú, cielo querido.

¡Oh Rosita, oh hijita de mi corazón!, así serán todas las rosas de tu vida mientras yo esté para quitar de ellas las espinas, yo no permitiré que lágrima alguna empañe tus hermosos y dulces ojitos negros; ni tampoco que tu cascada de bucles se agite con el temblor del llanto; yo haré que transites por un camino sin abrojos y te enseñaré la senda de la vida recta y leal; impediré que tu boquita, fresca y roja hasta causar envidia a los clevelandes cortados en un amanecer, se manche jamás con la mentira o la falsía que emponzoña las almas y envenena las mentes. Yo te enseñaré la dulzura infinita de la obediencia eterna y estaré en la puerta de tu vida, presta a impedir el paso de todo cuanto sea un peligro para ti, no sin antes decirte por qué lo es.

Y así, alma de mi alma, serás siempre como ahora: linda, dulce, buena, bácaro de bondad y de ternura; y así, también estarás preparada para que un día cuando te enfrentes sola con la vida, puedas vencerla con las únicas armas nobles: valor, lealtad y bondad.

Esta promesa, hijita mía, es el mejor regalo que puedo hacerte, pidiendo al Cielo me conceda la gracia de darme las espinas y reserve para ti sólo las rosas.

Dios te bendiga, alma mía.

T U M A D R E.

Febrero 27 de 1948.

ha abandonado el maquillaje, de modo que ya no se prefieren afeites ni nudos. Lo que sucede es que está en la etapa preparatoria, aquella en que se efectúan ensayos de sobriedad, en que se va estudiando a fondo la verdadera personalidad y las modalidades que mejor sientan al físico. Por eso la observación de los demás pronto se encargará de darnos una pauta certera. Los demás son los que observan cierto cambio cierta exaltación de la belleza prescendente de lo aparatoso que termina por convencer y gustar, para ser también comulgada en términos desfavorables. Pero esto exige una voluntad decidida y un entero desafío a las críticas.

No confundir tampoco la natura-

lidad con la palidez y la cara limpia. No; eso no es delicadeza, como no lo es el abuso de cremas y polvos blancos. Hay que huir de lo romántico trasnochado, del fin de siglo y de cuanto dé sensación enfermiza.

Por naturalidad se entiende lo que embellece sin artificio y el artificio que no parece tal sino la perfección de lo natural.

Tocamos este tema con cierta extensión para satisfacer las numerosas preguntas formuladas por lectoras del país y exterior, intriguadas quizás por nuestra constante exhortación a realizar la belleza por selección y no por abuso del color ni la cantidad, lo que dista muchísimo de ser prescindencia del afeite.

Marta Villegas.

## Instituto Científico de Radio

(EXTENDEMOS DIPLOMA OFICIAL DE RADIO-OPERADOR)

Profesión moderna y lucrativa para jóvenes y señoritas

### CURSO RAPIDO E INTENSIVO DE 6 MESES,

con equipo traído de los Estados Unidos, y un Local completamente acondicionado.

### MATRICULA ABIERTA TODO EL DIA

FRENTE A LOS HANGARES DE LA TACA, Casa N° 218

Facilidades de Pago. Garantizamos el éxito.

## Matricúlese antes del 1º de Marzo,

día en que se inician las Lecciones.

Varel S. Grimes,  
(Operador Encargado Pan American)  
Director.

## EL GARAGE CANTON

TELEFONOS 3434 - 3450

Desde el Parque Central

Transmitirá todos los Domingos los Sorteos de los Chances desde

### LA VOZ DEL TROPICO (830 kc.) y LA VOZ DEL HOGAR (1.100. kc.)

Esta transmisión la efectúa exclusivamente el Garage Cantón.

# SOCIAL

## GALERIA ELEGANTE



Srta. María Gabriela Stein Castro

Bella, fina y delicada como una flor esta preciosa damita es ejemplo de lo que valen nuestras mujeres. Se graduó recientemente en medicina, haciendo en la actualidad su internado reglamentario de un año en el Hospital San Juan de Dios, habiéndose destacado ya por su devoción a su humanitaria profesión y sus demás cualidades que le vienen de su gran talento y su gran corazón.

Vaya para ella el homenaje de MUNDO FEMENINO, que ella prestigia con su fotografía encantadora.

## MEDALLON



Señora doña María de García

Gentil y encantadora, esta bella joven señora es gala y prenda de felicidad en su hogar, formado con el cumplido caballero don Carlos Alberto García, de la sociedad caritativa, hasta donde les hacemos llegar nuestra salutación.

## Compromiso matrimonial

### Gutiérrez - Victory

Se anuncia para fecha próxima el compromiso matrimonial del caballero Dr. don Carlos Manuel Gutiérrez Cañas y la señorita Cecilia Victory. El padre del novio hizo la petición de mano en días pasados, quedando para anunciarse oficialmente en estos días dicho compromiso, que no dudamos será recibido jubilosamente en nuestra sociedad, dadas las altas prendas morales de los jóvenes prometidos.

El Dr. Gutiérrez Cañas es un elemento de grandes capacidades, habiendo hecho una magnífica práctica en los grandes centros hospitalarios de Nueva York, consagrándose en cuerpo y alma al estudio. La señorita Victory es un dechado de encantos y virtudes, y estas palabras que algunas veces se dicen por mera galantería, cobran ahora, para ella un especial significado de sinceridad.

MUNDO FEMENINO se complace en saludar a los jóvenes prometidos, deseándoles una vida plena de felicidad.

## DAMA RESTABLECIDA

Salíó de la Clínica Bíblica Maternidad, en la cual fué operada por el doctor don Máximo Terán y la doctora señorita María Gabriela Stein, la gentil dama de nuestra sociedad doña Marta de Chacón Gallegos, quien pasa unos días, en vía de restablecimiento, en Sabanilla.

## FIESTA EN CASA AMIGA

El veintitrés del pasado mes de febrero celebraron su aniversario matrimonial los jóvenes esposos, distinguidos y dilectos amigos de esta casa, don José Segura Solano y su apreciable señora doña María Aurelia Jiménez de Segura, residentes en la ciudad de Grecia.

Y el veintiocho del mismo mes se celebró su segundo cumpleaños Rosa Lydia, la preciosa hijita de este hogar honorable y por mil títulos estimado.

Es Rosa Lydia capullo de ilusión y gracia, floración de esperanzas y alegrías en esa casa amiga para nosotros tan querida.

MUNDO FEMENINO envía a la inteligente y preciosa amigueta y a sus felices padres, el mensaje de su cariño y estimación invariables, al mismo tiempo que formula por todos ellos los votos más cordiales.

## ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Presentamos un saludo cariñoso de felicitación al hogar muy estimable del licenciado don José Rojas y su distinguida señora doña Sonia de Rojas, quienes acaban de celebrar su aniversario matrimonial.

Para tan apreciado y queridísimo hogar MUNDO FEMENINO tiene los deseos más fervientes y sinceros de una ventura eterna.

## RESTABLECIDO

Ya ha sido trasladado a su casa de habitación, dichosamente restablecido de la delicada operación a que se sometió, el distinguido y apreciable amigo don Tomás Batalla Esquivel. Al comunicar tan grata noticia, elevamos los votos más sinceros porque la salud sea desde ahora su eterna compañera.

## PARA SUS CONSTRUCCIONES Y PINTURA MAINGOT

## RESTABLECIDA

La niña Pilar Escríbano Carballo se encuentra restablecida de su pasada enfermedad, lo cual nos place consignar.

## CUMPLEAÑOS

Doña Milagritos de Cañas celebra en este día el aniversario de su nacimiento. MUNDO FEMENINO le envía sus congratulaciones.

## DOÑA MARIA LUISA GARNIER DE CARDOS

Mañana celebrará la llegada de un nuevo año de vida la gentil joven dama doña María Luisa Garnier de Cardos, para quien tiene MUNDO FEMENINO un cordial saludo y votos sinceros por su felicidad.

## PARA LIBERIA

Sale en estos días de regreso a Liberia la gentil damita Mercedes Loaciga, quien pasó su temporada de verano en esta capital.

## CUMPLEAÑOS

Hoy celebra su día de días el estimable caballero don Víctor Guardia Uribe. Nuestro saludo.

## DOÑA LIDIA DE FEOLI

La distinguida dama doña Lidia de Feoli celebrará mañana sus cumpleaños. MUNDO FEMENINO se complace en adelantarle sus felicitaciones.

## NOSTALGIA DEL PASADO

Ahora cuando la inquietud reina en mi espíritu, pienso en ti. Recuerdo con pena los fugaces momentos en que tu risa cantarina de infantilidad. Es también ahora cuando tu charla, alegre y sonora, cruza por un amplio campo de mis memorias.

Siento tristeza al saber que estás lejos y desesperación cuando recuerdo que no serás mía. Porque el destino—hado fatídico—ya trazó la vía, de la cual los hombres no se pueden apartar. Yo vi un día ese camino: por él marchaba mas no conmigo. Hice esfuerzos por acercarme a ti y, cuando lo hubo logrado me rechazaste. Entonces me quedé en la orilla del camino, y lloré como un niño que ha perdido sus juguetes.

Vuelvo a recordar que estás ausente; en mi desesperación paseo un rato por la lógraga vía de mi espíritu, pudiendo ser la, incommensurable cauda de tristeza que ocasiona tu ausencia.

Ayer entré a una fotografía. En las estanterías llenas de belleza en flor y de ancianos venerables, observé tu retrato, amapola en medio de un jardín. En el sonreírte regocijada; parecía que tu burlaras de los curiosos que tenían la fortuna de admirar tu belleza. Porque en realidad, el poder contemplar tu retrato justifica un viaje a las estrellas más lejana.

Estabas allí tan perfecta, que creí mirar realmente tu figurita graciosa. Más sentí rabia cuando me di cuenta de que todo era ilusión. Y de nuevo experimenté una tristeza infinita.

Hace ya meses que no te veo. Podría decirse que las líneas preciosas de tu faz se han borrado de mi mente. Sin embargo, estás conmigo su espíritu jugueteó, tus ojos picaron, tus labios de grana.

No deeso más que tu regreso, para que me digas que aún no sientes a Amor llamar en su corazón. Porque es mejor quererte a

Ya no lo dijo Valencia: amar sin esperanzas es amor verdadero. Yo diría que es superamor lo que es siente cuando rechazas. Lo sabes muy bien: y por eso eres cruel con aquellos que te adoran. No obstante permanecer; junto a ti a la manera de aquellas viejas encinas que, arraigadas profundamente a la tierra, se burlan de los violentos huracanes.

Dicen que recorda res vivir. De allí por qué hiciera un esfuerzo su premo y logrará reconstruirte.

Evoqué la escena del huerto; siempre has sido bella mas, día fúis te sublime. Vestías un traje ligero tan propio de estas tierras cálidas, que hacía fuego con esa columna de alabastro que es tu cuerpo. Y con esa escena vino mi pensamiento a la estructura de tu rara personalidad. Porque eres a veces un ángel, bello como un rayo de luna, y después las furias de Averno se dan cita en ti.

Ya los recuerdos pasan ante mis ojos como una película. Se hacen presentes tus suaves cabellos, tu boca (formada por gajos de duraznos traídos de una huerta valenciana), y tus ojos, tan negros como una noche invernal. Y viene también a mi memoria el detalle de que la cadena de coral que son tus labios raras veces pronunciaba palabras de amor.

Pienso que tienes algo de celestial y que todo mi amor es poco para ti; luego, creo que perteneces a la rara especie que los técnicos en amor no han podido clasificar. Porque eres incomprensible; y allí reside tu encanto, pues el hombre gusta de lo desconocido y siempre trata de descubrirlo.

Ya mi cerebro bulle: recordar la hermosa requiere un esfuerzo su perior. Parece que en lo más íntimo de mí se da una voz misteriosa murmurara con insistencia; estás lejos, muy lejos... Se lo comunicó a un amigo y me ha dicho que esa voz es Amor.

## DESAPARECE EL...

(Viene de la página PRIMERA)

ja hipodérmica corriente.

Lo reducido de ese agujero, que contribuye a la enorme penetración del repentino disparo, es la razón de que la descarga de esa especie de pistola de aire rara vez sea siquiera notada. El doctor Edward B. Tuohy profesor de aneste siología en la Universidad de Georgetown, de Washington uno de los médicos que están experimentando el hiporegadera con miras a mejorarlo, declara que el sesenta por ciento de aquellas personas en quienes ha sido probado, dicen no haber sentido dolor en absoluto y apenas si algo así como la presión con un objeto pesado. Ninguno ha considerado su experiencia absolutamente desagradable.

En la confianza de que no tardará el día en que este instrumento habrá de reemplazar totalmente a la aguja hipodérmica, el doctor Tuohy colabora con los fabricantes en el perfeccionamiento de las mejoras que habrán de capacitarlo para toda clase de inyecciones.

El instrumento ha sido usado para anestias menores, tales como el preparar el área que haga que la aguja hipodérmica espinal opere sin dolor. El doctor Tuohy señala que entre otras ventajas, además de la carencia de dolor que tiene sobre la aguja hipodérmica, la principal es la rapidez de absor

ción y el área de ésta, unas dos y media pulgadas de diámetro. La compresión del aire, contenido todo el instrumento, puede ser ajustada por el simple girar de un disco que hace su penetración más o menos fuerte.

## Duelo en casa amiga y distinguida

En la tarde del jueves pasado 26 de Febrero falleció la estimable y distinguida señorita Delfina Guardia Quirós, descendiente de aquel destacado militar costarricense don Víctor Guardia que se cubrió de gloria en nuestra guerra del 56, siendo por tanto figura distinguida en nuestras nacionales milicias, hermana también de ese Jurisconsulto, orgullo del Foro costarricense, Lic. don Víctor Guardia Quirós.

MUNDO FEMENINO enluta sus columnas con la desaparición de dama tan alta alcurnia, exponente perfecto de nuestras virtudes y tradiciones más preciadas, espejo en el cual se reflejaba el verdadero espíritu de caridad.

Enviamos el mensaje más sentido de condolencia a sus hermanos Lic. don Víctor Guardia Quirós y Sra., a doña Cristina Guardia de Coronas, a la señorita Esmeralda Guardia Quirós, a sus sobrinos y toda la estimable familia doliente.

## Distinguidos viajeros

Estuvieron por pocos días en esta capital, en gira por Latinoamérica, Mr. George W. Francis, Presidente de la Francis Engineering Company, de Michigan y miembro distinguido del Club Rotario de aquella ciudad. Lo acompaña su gentil señora esposa, y durante su corta permanencia en ésta fueron objeto los distinguidos esposos de varios agasajos. MUNDO FEMENINO los saluda atentamente.

## SERVICIOS AÉREOS NACIONALES

Servicios semanales regulares

a MANAGUA y LA HABANA

Teléfonos J. 4529 -- 4000

Viaje sólo por **TAN**  
Seguridad - Confort - Economía

# Selecciones



## Dios no se asoma a las pupilas turbias

Has dudado de Dios y sin embargo, tú lo llevas adentro...  
Está en ti, como está en todos los hombres, pero en ti, por ti mismo, hace silencio.

Ahora que te pones pensativo y que miras al suelo con una inquieta angustia que ennoblece tu propio pensamiento, miro al Dios que hay en ti, un Dios callado que espera, ha mucho tiempo.

Miro ahora en tus ojos y me ha parecido ver en ellos un extraño fulgor, como si tu alma los hubiera encendido de momento. Recógete en ti mismo, busca, mira... ¡Y ya verás que Dios estaba adentro!

"Como es arriba todo es aquí abajo". Dios es omnipresente y tú te esfuerzas por buscarlo arriba... Ya verás, ¡Dios está donde lo encuentres!

Pero mírate a ti, busca primero si en ti algún cielo tienes donde pueda vivir el Dios que buscas; si no tienes un cielo, ese Dios duerme...

Muchos lo buscan solamente arriba y no ven que a sus propios pies lo tienen. Dios es la plenitud de toda cosa, el aliento presente que pone en el gusano una crisálida para que a El se eleve, que ha regado en la tierra savia, y junta y ordena las especies; el mismo que aparea las palomas y da vida a los astros y a los peces y miel a las abejas, y reviste a los "lirios silvestres"; el mismo que dejó el árbol impreso entero, en la simiente.

Dios no se asoma a las pupilas turbias, sino que como el agua de la fuente se verá sin trabajo si limpio es el jarrón que la contiene.

Rogelio SOTELA.



## Anhelos Hondos

Allá en el camposanto que esmaltan las auroras de amaranto y las tardes de sándalo y carmín, allá donde la hiedra abraza con amor la cruz de piedra anhelo ahora descansar al fin.

Allá donde los vientos juguetones columpian los rosales en botones y lloran al pasar; allá donde los fúnebres cipreses me esperan hace meses anhelo descansar.

En mi pueblo que doble la campana bajo el oro del sol de la mañana por este su nativo trovador... ¡En mi pueblo...! Y que manos cariñosas me lleven a la huesa muchas rosas cortadas con amor.

Mi cuerpo que se torne en pasionarias, y que adornen las tumbas silenciarías en las tardes de lumbre tropical: es el único anhelo que hoy me inspira y que siga la cruz siendo la lira del alma mía que será inmortal.

Lisimaco CHAVARRIA.

## Poema para entonces

Pasas por mi existencia serena y silenciosa como una garza blanca bajo cielos de lluvia te acercas y te alejas por todas las distancias que trazan en mi vida noctámbulas angustias. Hay floración de luces en los cuatro horizontes cuando tus ojos negros se adentran en mi alma y luego... cae la tarde por detrás de los astros cuando pienso que un día habrás de ser lejana. Un día (cualquier día) te irás serenamente bajo el cielo plomizo como una blanca garza y no tendré tu boca ni tendré tu cuerpo para mis labios húmedos y mis caricias cálidas. Aun mi tristeza entonces se tornará más triste cuando me quede a solas con mi angustia callada. Esta angustia bohemia que se enredó en mi espíritu una noche brumosa para llorar sin lágrimas. Para entonces mis ojos estarán ya sin los tuyos como cuencas vacías oteando distancias no habrá un suspiro leve de tu pecho en mi oído ni entre mis manos huérfanas tendré tus manos pálidas.

Mis silencios serán también más silenciosos cuando ya no te tenga, y entre la solitaria soledad de las calles será un poco de sombra vagando y confundido con las sombras noctámbulas.

Dr. Manuel DE ARMAS PACHECO.

## Poema para el amor que viene

Tú vienes, amor, cuando la noche es más noche si faltan las estrellas; tú que vienes sin saber por dónde vienes, haz que sueñe sin soñar con ellas...

Tú que vienes por mi vera sin sandalias, como un sueño de amor que no se vive o como un rayo de luz que no se asoma, tú que vienes sin saber por dónde vienes, haz que sueñe sin sonar con ellas...

Gladys SOLERA.

## Llegaste

Llegaste a mi vida calladamente, te robaste para siempre mi corazón, me enseñaste que una vez solamente se adora con esta infinita ilusión...

Mi alma estaba sedienta de ternura, se entregó plena al reclamo de tu amor; olvidó que es muy grande la amargura que existe en la vida, que es sólo dolor...

En mis besos toda mi fe te entregué y fué tu nombre mi constante oración; ¡cuántas veces en mis brazos te estreché con todo el fuego de mi inmensa pasión...!

Me juraste que jamás me olvidarías porque con mi amor ya habías soñado, que en tu alma ya por siempre me llevarías y en tu vida sólo a mí, habías amado.

Y era tan grande mi dicha, mi alegría, que todo fué para mí luz y cantar; soñé que mi romance no terminaría porque tú nunca me dejarías de amar.

Toda mi vida te di plenamente, toda mi fe y sentir de enamorada; y hoy lloro en silencio amargamente mi dicha que no será realizada.

R I M A.

# Poéticas



## Lied

Mi corazón se queda aunque mi alma se vaya, porque el recuerdo nace del ansia de olvidar. Tu amor tiene la tibia ternura de una playa; mi amor es inestable como el viento y el mar.

Aunque mi amor se vaya no has de quedarte solo; pues te dejo el recuerdo de la luz que encendí: Tu amor es una playa, mi amor es una ola; y necesariamente yo he de volver a ti...

José Angel BUESA.

## Una oración que anda

Dios mío: donde quiera que voy el ruego va conmigo. Soy una oración que anda, una lámpara viva.

Sencillo como la pena, como el ansia, inflamable; soy un extraño puerto del que hora tras hora zarpan oraciones.

Entraña de la tierra, yo guardo de mi origen, —del barro en que se encierra la llamarada azul— la virtud de dar preces, frescas como las fuentes que nos brinda la tierra.

Preces a toda hora. De noche porque todo se barniza de ocre; de día porque el alma se tiñe de oro hirviente; cuando llueve porque en el agua corren lavándose, estos duros guijarros de mi pena; cuando hay luna porque todo parece como hundido en un sueño de tristeza.

Preces en todo tiempo. Primavera o invierno. Si alegre, para dar con mi risa mi tributo de gracias; si triste, para que el duro camino se colme de serenas esperanzas lejanas... Donde quiera que voy, Dios mío, el ruego va conmigo. Soy una oración que anda, una lámpara viva...

Fed. González CAMPO



# SEA MAS BELLA

CUIDADOS DEL CUELLO Y DE LAS MANOS

Todo el cuidado que la mujer dispensa a su cuello y a sus manos es poco, pues es donde más pronto se le van notando los años. Una mujer después que pase los 28 años debe tener una minuciosidad especial en conservar impecable su cuello, pues sus tejidos son más frágiles aún que los de la cara. Lo mismo pasa con las manos. Parece contradictorio afirmar que el cuello y las manos son los que primero denotan los años o por lo menos el paso de la primera juventud, y sin embargo es así. Muchas mujeres creen que la cara y los ojos son más indiscretos en revelar la edad. Están lejos de la verdad. A los 28 años una mujer no tiene que preocuparse mucho por la piel de su cara o por sus ojos, pero sí tiene que preocuparse de su cuello y de sus manos. La piel de ambos se relaja con una facilidad inconcebible y adquiere enseguida un aspecto envejecido y marchito. Tanto en el cuello como en las manos, las venas tienden a sobresalir. En el cuello tres arugas verticales, las que primero aparecen, son temibles para la belleza de la mujer. Para evitarlas, todas las noches hay que dar un suave masaje, hacia arriba, hacia abajo y en forma circular, con un promedio mínimo de veinte veces. El jugo de limón y naranja devuelve el color fresco de la adolescencia. El cuidado del cuello debe activarse durante la primavera y verano, pues obligado por el frío a permanecer tapado, aun en las mujeres que no lleguen a tener 28 años, la piel está menos elástica y toma un color amarillento que no las favorece.

En cuanto a las manos, por algo los poetas han dicho que "a través de ellas se puede ver el alma de las mujeres". Es necesario, pues, cuidar-

las con esmero, no desatendiéndolas nunca, y arreglando las uñas por lo menos dos veces al mes. Usar todas las noches una buena crema o en su defecto, glicerolado de almidón perfumado que se irá retirando suavemente con una toallita de papel. En invierno hay que resguardarlas en lo posible del frío para evitar grietas, sabañones, etc. Y en verano del sol, que seca los tejidos y les da un feo color oscuro. Lo mismo que para el cuello, el jugo de limón es excelente manteniéndolas pálidas. Las vitaminas del limón impiden la flacidez de los tejidos y activa la circulación de la sangre.

## MASCARA REJUVENECEDORA

Los maquilladores franceses han recurrido siempre a las viejas fórmulas de nuestras abuelas para sus curas y sus medidas preventivas contra arrugas, flacidez, manchas, etc. Una de estas últimas fórmulas que han vuelto a resurgir, consiste en poner en una palangana dos cucharadas de leche fría y similar cantidad de avena laminada. Luego de unir las bien, se va pasando suavemente por medio de masajes dados en redondo sobre la piel de la cara. Las vitaminas múltiples que contiene la avena, combinadas con la suavidad y pureza de la leche, llegan inmediatamente a los tejidos debilitados, dándoles nuevo aspecto y vigor, evitando así las arrugas prematuras. Esta receta también se aplica cuando se está muy cansada y quiere darse al rostro un aspecto de placidez y serenidad.

Hay que evitar lavarse la cara con agua tibia o, en caso de hacerlo, pasarse enseguida agua bien fría —recomiendan los especialistas franceses. El agua tibia deja flácidos los tejidos, provocando las arrugas y quebraduras cutáneas.

# La manufactura de los gobelinos

Los Gobelins, originarios de Reims, tintoreros de profesión, se instalaron en el siglo XV en el barrio de Saint-Marcel de París, donde adquirieron grandes propiedades en los alrededores de un pequeño río llamado Bièvre.

Sus descendientes, favorecidos por la fortuna, abandonaron el oficio familiar. La casa en que vivieron siguió siendo conocida por el nombre de la familia; luego, el barrio entero se llamó de los Gobelinos.

En 1601, dos tapiceros flamencos: Max de Comans y Francois de la Planche, instalaron sus talleres también a orillas del Bièvre.

Luis XIV, que en 1662, había comprado la residencia de los Gobelins, reunió allí, además de sus tapiceros, a otros tintoreros y obreros de arte, y confió a su subintendente varias construcciones para la fábrica, quedando establecida la "Manufactura de los Gobelinos".

## CELOS: D. D. T. ...

cierto, pero casi todo eso también lo encuentran en una pensión, o casa de familia cualquiera, máxime si tienen familia, y no están obligados a sostener una obligación mayor que la de ellos, ni están supeditados a las exigencias, averiguaciones, lamentos y quejas de una mujer, majadera en los más de los casos, que mucho lo somos.

Si el hombre se casa es, pues, para tener "hogar". Esto quiere decir todo lo que anteriormente apuntamos, más una devoción única. Pero si se encuentra con que él no es más que el hombre que debe mantener a la mujer y a los hijos, y que es tratado como un "comensal", es decir, servido, pero no querido ni mimado, es natural y lógico que como tal proceda. Hombres y mujeres necesitamos, más que el aire y el sol casi, ese aliente único: amor, ternura, comprensión, mimos y los hombres, eternos niños grandes, en mayor grado.

Pero si en vez de eso tienen a cada rato escenas de celos infundados a las que somos muy dadas las mujeres, indiscutiblemente se necesita un hombre muy comprensivo, y paciente para que no salga totalmente espantado y abominando de aquella esposa, pues ella le ha aplicado D. D. T. CONTRA EL AMOR. Si la esposa le abraza con necesidades de chismes familiares o de vecinos, quejas por cualquier motivo, reclamos, imaginarios o pasajeros enfermados; si es indiferente, glacial, cumplidora de sus deberes pero más en el plan de ama de llaves que de mujer amante, si es derrochadora o está siempre con cara de mártir, inevitablemente que el marido llegará a su hogar por la necesidad, pero nunca, nunca puede ser feliz en él, estando siempre a la expectativa, con el ansia de un amor total, único comprensivo, como el que necesita, como el que no tiene. Si lo encuentra, que siempre esto es muy posible, la esposa y los hijos, si los hay, corren el riesgo de ser abandonados.

Un hombre bueno, inteligente, cristiano, debe en tales casos, demostrando en todo la superioridad tan decantada del sexo fuerte, conducir a su mujer por el camino que a él le conviene, enseñarla, educarla, quitarle todos esos resabios mujeriegos tan peligrosos para la felicidad de ambos. Si su mujer le quiere, más le querrá y admirará por esto, y es muy posible que logre encaminarla, existiendo por tal motivo una mayor unión entre ellos, una mayor comprensión y por consiguiente un más

fuego lento y se sigue removiendo hasta que esté espeso. Se retira del fuego, se deja enfriar completamente y se le agregan cinco claras batidas a punto de nieve, se mezcla despacio y se echa en un pirox untado de manteca y espolvoreado de harina y se mete al horno hasta que esté asado. Se saca del horno y se sirve con una crema de huevo como la de la receta No 1.

Nombres de los postres: No. 1 Postre real.—No. 2 torta de coco, No. 3 Copa Alaska, No. 4 Mandarina al Kirsh, No. 5 Crema Tropical, No. 6 Dulce delicioso, No. 7 Manzanas asadas, No. 8 Mermelada de naranja, No. 9 Pudín Delmónico (especialidad del restaurante Delmónico de París), No. 10 Espona de chocolate.

ra de los Muebles de la Corona".

En los siglos XVII y XVIII la Manufactura de los Gobelins produjo admirables cartones debidos a Lebrub, Rigaud, Van der Meulen, Boucher.

Bajo el reinado de Luis XIV y Luis XV, los soberanos o personajes a quienes los reyes desearon expresar su agradecimiento eran obsequiados con tapices. Pero los particulares ricos podían también hacer pedidos a la Manufactura.

La Revolución, quemando los patrones sembrados de flores de lis y suprimiendo algunos modelos, ya fuera para retirar el oro o porque se juzgaran incompatibles con las nuevas ideas, contribuyó a la desaparición de muchas de las piezas existentes.

Bajo el primero y el segundo Imperios sólo se fabricaron por cuenta del Estado; bajo la Tercera Repú-

## Viene de la página PRIMERA

grande amor. Cosa igual ha de hacer la mujer cuando le toca un marido calavera, mal educado, grosero, irresponsable. Ha de ser tolerante, prudente; ha de hacerle reflexiones, sutiles y todo cuanto sea posible. En ambos casos se esperará bastante antes de llegar a las imposiciones o medidas drásticas y siempre tener mucho cuidado de que no llegue el desamor, la desilusión, la mayor de las desgracias porque con ello llega la desesperanza, el desencanto, la amargura y el peligro de la caída en otro amor que sólo traerá mayores sufrimientos y conflictos para ambos.

MUJERES DE LA...

—Viene de la Página PRIMERA

junto con seis de sus compañeros largó su mano para arreglar la faldita. Y así, con este gesto exquisitamente delicado, pasa a la historia la heroína de la independencia americana.

El pudor y el recato fueron siempre el mejor adorno de Policarpa, y cuenta un cronista de la época que en el instante de su fusilamiento, el aire levantó ligeramente las ropas de la víctima, y esta, acrobáticamente a "balazos ya casi sin vida, a

blica se convirtieron en Manufactura Nacional.

Todos los trabajos de Gobelins se realizan a mano en grandes telares verticales, por artistas formados en la Manufactura en la que entran generalmente desde la edad de quince años.

El candidato sigue durante dos años, cursos de dibujo, luego después de un concurso, hace un aprendizaje de igual duración. Ha de esperar que se produzca una vacante ya sea por muerte o por retiro. El taller de tapicería cuenta sólo con 45 obreros.

El tejedor trabaja según un modelo de tamaño natural, elige los colores convenientes y, por medio de una aguja pasa sin cesar su trama entre los hilos de la cadena. Trabaja del lado del revés, y comprueba la buena ejecución de su tapicería gracias a un pequeño espejo que la refleja.

La ejecución de un tapiz de tres metros cincuenta por cinco, exige dos años de trabajo.

Bajo el reinado de Luis XIV y Luis XV se utilizaban de 120 a 150

PARA SUS CONSTRUCCIONES Y PINTURA

## MAINGOT

colores; a fines del siglo XVIII se contaban 30,000. El químico Chevreul estableció una clasificación de 14,000, repartidos en 720 gamas de 20 tonos, que aun se utiliza hoy. Cuando un tejedor hace su plan para el tapiz, los químicos preparan su paleta y exponen al sol, durante meses, una muestra de los colores con el fin de comprobar el efecto de éste sobre el color y prever si es necesario un matiz más acentuado para los colores susceptibles de desvanecerse por la acción del sol.

La Manufactura de los Gobelins es la única que tiene aun en colores naturales llamados de gran tinte, que son el rojo, el amarillo, cochinilla, indigo. Los tintes se hacen por unidad de tapices y las muestras se conservan con la nomenclatura de la composición que sirvió para teñir las diferentes lanas o sedas.

De este modo, es posible efectuar, aunque sea dos o tres siglos después de fabricados, todas las reparaciones en los tonos originales que, con el tiempo, tomarán el mismo tinte que el resto del tapiz.

# PARA EL MENÚ

Postres variados

Nº 1.—Bata tres claras de huevo a punto de nieve, y póngale azúcar y vainilla al gusto. Póngale ciruelas pasas sin semilla, hechas en almibar, y vierta todo en un molde de queque y lo pone a cocinar en baño maría. Aparte haga una crema de huevo con dos yemas desleídas en media botella de leche, una cucharada grande de maicena y azúcar al gusto; cocínelo removiendo continuamente hasta que rompa a hervir, bájelo entonces del fuego y cuélelo y remueva hasta que se enfríe: cuando está apenas tibio póngale unas dos gotas de vainilla y bata liegro para que no se corte. Sirva el dulce de claras de huevo con esta crema, todo bien frío.

Nº 2.—Se ralla un coco y se revuelve con una libra de azúcar; aparte se mezclan cuatro huevos con una cucharada de harina y se cuelean; esto se revuelve con el coco; se añade una cucharadita de vainilla. Se engrasa un molde redondo de hacer pastel; se vierte la mezcla y se coloca en horno caliente durante treinta y cinco minutos, hasta que esté dorado.

Nº 3.—Bátese bien crema de leche y miel de abejas por partes iguales agregándole luego pedacitos de higos azucarados. Se sirve en copas de champán, formando copeite; sobre este se coloca una cereza confitada, o un confite de los rellenos con licor.

Nº 4.—Se pelan y se hierven en agua y azúcar unas mandarinas, cuidando de que no se desahagan. Se sacan, se escurren muy bien, se ponen en platitos de postre y se rocían con Kirsh u otro licor fino. Luego se cubren con almibar espeso y se les ponen encima pedacitos de avellanas.

Nº 5.—Se hace un merengue en la proporción de dos cucharadas de azúcar por cada libra de huevo empleada, y se mezcla con pasta de altea, en proporción de doble cantidad de merengue por una de altea. Se agregan cerezas, y nueces bien picaditas al merengue, y se echa en el centro de los melocotones (de lata) éste merengue de altea. Se adorna con trocitos de naranja cristalizada, cerezas y nueces.

Nº 6.—Corte la corteza de un pan cuadrado, y de la miga haga rebanadas de un centímetro de espesor. Con un corta-pastas o un vaso, saque de cada rebanada un disco. Acomódelos en una fuente, rocíelos con una mezcla de yema de huevo, natilla fresca y azúcar, todo bien batido. Cuando las ruedas están bien embebidas, se escurren, se pasan por huevo batido y se frien a fuego regular. Servirlos espolvoreados con azúcar y acompañados de una compota de frutas.

Nº 7.—A unas manzanas se les corta el centro o corazón, se ponen en un pirox. Se rellenan con una cucharada de azúcar, un poquito de manteca, una ramita de canela y una cucharada de vino tinto. Se colocan al horno, por espacio de una hora.

Nº 8.—A dos tazas de "botellitas" de naranja se le agregan dos tazas de azúcar una cucharada de jugo de limón y se pone al fuego. Cuando está tomando punto se le agrega una cucharada de miel de abeja, se sigue moviendo y se retira del fuego calculando un punto suave de mermelada.

Nº 9.—Hierva tres tazas de leche de ocho onzas cada una. Aparte bata cinco yemas con media libra de azúcar. Disuelva dos cucharas de maicena en un poquito de agua o leche fría y aguéguela a las yemas, y lo une todo con la leche hervida y tibia, y páselo todo por un colador. Póngalo a fuego lento y remueva constantemente hasta que espese como natilla. Vierta entonces la crema en un molde y póngale encima el contenido de lata de fresas en almibar. Con el almibar de las fresas y un poco más de azúcar haga un almibar a punto doble. Aparte bata las claras de huevos a punto de merengue y revuélvalo siempre batido con el almibar de fresa. Eche el merengue sobre las fresas del pudín y ponga el molde al horno hasta que dore el merengue.

Nº 10.—En una taza de batir se ponen tres cucharadas llenas de harina, media libra de azúcar molido, dos barritas de chocolate rallado, una cucharadita de vainilla y cinco yemas de huevo. Se bate con un batidor de alambre, agregándole medio litro de leche, se pone a

# ESCUELA DE COMERCIO MANUEL ARAGON

FUNDADA EN 1922

Reconocida por la Secretaría de Educación Pública y por el Gobierno de los Estados Unidos para la preparación de Veteranos de la Guerra que quieran ingresar a esta escuela.

La única escuela que tiene cuatro CONTADORES PUBLICOS AUTORIZADOS al servicio de sus alumnos y la escuela que le garantiza una enseñanza seria, completa y bien asimilada por el alumno. Sus programas son definidos, modernos y basados en 26 años de experiencia.

22 profesores que están demostrando su competencia en los bancos, en el comercio y en la industria del país, respaldan la preparación y el provecho de los alumnos de esta escuela.

## ESTUDIOS:

CURSO DE TENEDOR DE LIBROS. — Asignaturas obligatorias: Contabilidad, Cálculo Mercantil, Redacción Comercial, Inglés y Mecanografía.

CURSO DE CONTADOR. — Asignaturas obligatorias: Contabilidad Superior, Organización, Matemáticas Financieras, Sistemas Columnares, Redacción Comercial y Mecanografía.

CURSO DE OFICINISTA. — Mecanografía, Taquigrafía, Redacción Comercial, Inglés y Archivos.

CURSO DE CAPACITACION PRE-UNIVERSITARIA para nuestros Contadores NO BACHILLERES que por ley pueden ingresar a la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional.

## DERECHOS:

El alumno recibe TODAS LAS ASIGNATURAS por DOCE COLONES mensuales y DOCE COLONES de matrícula.

## MATRÍCULA:

La matrícula ya está abierta, TODAS LAS NOCHES, de 7 a 9 en la Escuela Vitalia Madrigal. Los alumnos que hayan cursado el 2º año de la Segunda Enseñanza pueden ingresar al 2º año de Comercio.

## BACHILLERES:

Los BACHILLERES y los que hayan curso el 5º Año de Segunda Enseñanza, pueden hacer el curso de Tenedor de Libros en UN SOLO AÑO, en la Sección Especial de BACHILLERES.

## CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS:

Para comodidad de los alumnos este año como el año pasado, habrá dos cursos completos: uno de 4 a 6 de la tarde y otro de 7 a 9 de la noche.

JOSE R. ACUÑA Z. - C. P. A.

Director.

P. ARRIETA LEIVA,

Secretario.

# PÁGINA INFANTIL

## EL CIRCO DEL CABRITO

Desde mi terruño con mil carinitos, les contaré un cuento a los chiquititos. Como hace la abuela, con sus nietecitos cerca de la estufa en los inviernos. "Era un circo hermoso como un jugueteito del cual era dueño un blanco cabrito. Hacían acrobacias muchas hormiguitas y "saltos mortales" graciosas pulguitas. Coqueta lucía su aspecto bonito: una hermosa cisme sobre un caballito. ¡Y qué bien danzaban cincuenta pollitas que tenían sus trajes con muchas pintitas! "Domador de fieras" era el zorzalito ¡cómo dominaba a los ratoncitos! También se lucía un cerdo gordito ¡todos lo aplaudían por lo gracioso! Estaba elegante con blanca ropita lucía en la solapa una florecita. Mas, mientras danzaba

un vals muy bonito, cerca de la oreja le picó un mosquito. Lo corrió enojado, él y una cabrita por vengar la burla. ¡tan vergonzosita! Corrió tan ligero que cayó al barrito ¡se le ensució todo su negro hocico! Llegó muy severo el blanco cabrito con su secretario: un lindo garito. "¡No quiero pelar!" le dijo el cabrito. "Dense de inmediato un tierno besito". Ambos obedientes y muy cuerdecitos hicieron "las paces" con ¡muchos besitos! Y alegres gorjearon los mil jilgueritos cantores del circo por los caminitos. Aquí se termina mi cuento cortito. El cuento del circo del blanco cabrito. Y desde mi villa, con mil carinitos les mando estos versos a los chiquititos.

Gregoria Ríos.

## CROMO



Carmen Otilia Pérez

Tan niña, y ya apunta en ella la serena belleza física que es trazo de su almita candorosa y buena.

MUNDO FEMENINO, con toda simpatía, le envía su mensaje de cariño.

## DUENDES Y GNOMOS

El gran gnomo Ifrán llamó a reunión urgente a todos sus ministros, para tomar ciertas medidas necesarias en tiempos de guerra.

Pero bueno, es menester que explique a ustedes ciertas cosas y que, desde luego, comience por el principio.

El país del cual es jefe Ifrán, se denomina Gnomilandia. Como ustedes han de saber, aunque dudo que a fondo, los gnomos son unos seres que forman parte de la Gran Familia Encantada. En primer lugar, se encuentran las hadas, que habitan Hadilandia, y que son, en realidad, quienes gobiernan a la familia. Ellas poseen los poderes mágicos superiores. Después, en orden jerárquico inferior están los gnomos, y por último, los infelices duendes, humillados y maltratados por los gnomos, y hasta por las hadas, que no pueden imaginarse ustedes lo que los pobres sufren. He de aclarar que yo simpatizo con ellos, pero por supuesto he de ser imparcial en mi relato, que, a no dudarlo, es verídico.

Pues bien, en Duendilandia sucedió que llegó un día el gnomo Riim, y como gnomos y duendes son enemigos, éstos le hicieron prisionero. Pero resultó que Riim no llegó al país por casualidad, sino con toda intención, pues había sido expulsado de su patria por el ministro Xanin. Así que con tal de recuperar la libertad, y por vengarse, el gnomo dió a los jueces duendilandeses varios secretos a los confiaditos, así como datos suficientes para que los duendes pudiesen atacar a Gnomilandia.

A este efecto, el gran duende Zarko ordenó que se armaran tropas en todo el país y se dispuso a atacar secretamente a los odiados enemigos.

Continuará

Confió el mando de sus tropas a su hijo Aram, dándole el título de gran jefe.

Este logró, efectivamente, sorprender, tomando la ciudad de Xerna, que convirtió en una fortaleza, erizada de cañones e imposible de atacar.

Debido a estos sucesos, el gran gnomo Ifrán reunió a sus ministros y ordenó reforzar las ciudades, especialmente las cercanas a Xerna. También hizo ir a su esposa Rela y a su hija Ilsa al gran castillo de Tulken. Asimismo movilizó rápidamente los ejércitos gnomilandeses.

Pero el gran jefe Aram concibió un atrevido plan: atacar el castillo de Tulken, y hacer prisioneros a los familiares del gran gnomo, para así hacerlo rendirse.

Y esto debía hacerse rápidamente, ya que era imposible tomar la capital y ya los ejércitos del gran Ifrán rechazaban fieramente a los del gran Zarko.

Así, pues, Aram dirigió sus huestes hacia el castillo, sorprendiendo a las tropas de Gnomilandia, que no pudieron pensar en que aquel plan atrevido pudiese llevarse a cabo por ningún ejército enemigo. Pues Aram salió victorioso, y tomó en rehenes a Rela e Ilsa, obligando así al gran gnomo a rendirse.

Pero sucedió que Aram e Ilsa se enamoraron, y el vencedor resultó vencido, puesto que no pudo saborear su victoria, pero tuvo más que eso: se casó con su amada.

En esta unión se fundió el amor de dos clases y allí cesaron también los odios y rencores de gnomos y duendes.

Actualmente son una misma raza y se miran como hermanos, descen-

**Damas y Damitas: sus vestidos de sastré y sus abrigos serán de las más acabada perfección y en los últimos modelos si se los hace confeccionar en**

**LA PROTECTORA**

que cuenta además con un grande y moderno surtido de abrigos y trajes hechos.

Av. Central - 50 vs. O. Teatro América - Teléfono 5648

## La Infancia y sus Derechos

¿Ha pensado usted, amiga nuestra, que sus hijos tienen motivos para manifestarse nerviosos y traviosos? Tal vez usted, con el criterio de casi todas las personas de los niños que para ellos son su mundo. Un mundo en que hasta las cosas más insignificantes tienen firma de inmensa mole que los asusta y excita.

¡Cuántas veces los mayores llegan, con sus problemas y su mal genio, a herir a los pequeños sin darse cuenta! Una respuesta amarga un gesto agrio, un grito, los sumen en un estado nervioso terrible. Por otra parte, los criaturas que crecen entre gente nerviosa y atormentada adquieren los mismos modos y reacciones.

Tampoco olvide que en la mayoría de los casos deben vivir en casas pequeñas, faltas de ventilación, donde ni siquiera pueden correr por carecer de espacio. Trate de ubicarse por un segundo en el mundo maravilloso de la infancia y no razoné como una persona mayor, y contemple el pro y el contra como lo harían ellos mismos.

Todas las criaturas son buenas y sensibles, y depende de sus padres y familiares modelar su carácter, que será después su aliado o enemigo; depende de la calidad del mismo.

Deje que vivan un poquito a su gusto, que jueguen y rían y que en ciertas ocasiones no cumplan con las reglas establecidas por usted. A ellos les encanta escaparse de esos deberes que desde tan pequeños se les imponen. Y cuando le cuenten algo, cuando acudan a usted en busca de apoyo, no comience con los acostumbrados sermones, porque les alejará de su afecto y de su confianza que tienen que sin ser excesiva es grande; y les dará la sensación de que dentro de su pequeñez son útiles y queridos.

Antes de enojarse o castigarlos, reflexione y analice las razones que ellos han tenido para obrar equivocadamente. Sus niños serán así más felices y usted no tendrá necesidad de reprenderlos constantemente.

### A LOS HOMBRES.

conozca lo suficiente de dietética para alimentarlos apropiadamente; que los conduzca con mano de hierro por el buen sendero; que les enseñe buenas maneras. El sabe que una madre moldea el carácter de los hijos y por nada del mundo accedería a dejar los suyos en manos de una mujer cariñosa, pero ignorante, que los inutilizaría para la vida antes de haber empezado a vivir.

Todo hombre quiere a una esposa que sea un filósofo. Quiere a una esposa capaz de concebir racionalmente el matrimonio, de equilibrar sus pérdidas y ganancias sacando un promedio satisfactorio. Quiere a una esposa convencida de que ninguna situación en el mundo es absolutamente perfecta y convencida sobre todo de que el matrimonio no es la excepción; esposa que no estalle en lágrimas y gemidos al tropezar con la primera dificultad; que no espere de un hombre ocupado y fatigado que le repita todas las noches cuán maravillosa es y cuánto la ama, y que no arme un escándalo cada vez que él llega tarde a cenar. Quiere una esposa que aceja las tribulaciones con la cabeza alta y la sonrisa en los labios; que ría de las desventuras en lugar de convertirlas en tragedias. Todo hombre quiere que su esposa sea un psicólogo capaz de comprenderle y saber por qué procede él en una forma determinada en momentos determinados; capaz de darse cuenta de que bajo su exterior poco romántico puede albergarse un amor tan apasionado como cualquier otro.

Y para estar a la altura de lo que se espera de ella, una mujer necesita ser muy inteligente. Y tal vez la verdadera inteligencia de muchas esposas consiste en ocultar a sus esposos cuán inteligentes son en realidad.

### Viene de la página PRIMERA

lo suficiente como para saber manejarlo.

Quiere que sea ella tan buena financiera como un ministro de hacienda; que sepa ahorrar e invertir bien el dinero. Quiere que posea virtudes de pesquisante para hallar los botones extraviados de su camisa. Y quiere una esposa que ría de sus chistes y le pida que cuente otra vez esa historia tan divertida; que le preste los servicios de un discreto agente de propaganda; que le ensale delante de amigos y extraños. Y quiere una esposa que abra para él las puertas de la sociedad, que escriba a su familia las cartas que a él le aburre escribir, que le aconseje sin aparentar hacerlo; que se dedice a su oído, cuando es necesario, una palabra de advertencia; que cumpla con un millón de obligaciones más.

Y para estar a la altura de lo que se espera de ella, una mujer necesita ser muy inteligente. Y tal vez la verdadera inteligencia de muchas esposas consiste en ocultar a sus esposos cuán inteligentes son en realidad.

**PARA SUS CONSTRUCCIONES Y PINTURA**

**MAINGOT**

DESDE EL MARTES... Viene de la página PRIMERA

drán conocimientos técnicos que les capacitarán para poder ayudar en cualquier emergencia de cualquier índole.

Numerosas Damas Blancas se han matriculado, y con todo entusiasmo han empezado a recibir sus lecciones, de modo que dentro de poco lograremos tener un grupo de auxiliares ampliamente capacitadas.

**HISPANO AMERICAN AGENCIES Ltd.**  
EXPORTACIONES — IMPORTACIONES  
Apartado 1839 — Teléfono 3979

## AVENTURAS DE TARZAN

Y que hay con eso? —contestó es te. Yo soy Tarzán de los monos. Ahora por lo que has hecho en mi casa de Waziri.

Von Kraft se preparó para una lucha a muerte, que se desarrollaría en medio de la habitación. Cuando Tarzán ya tenía a Von Kraft de espaldas contra el piso, éste redoblando sus fuerzas, pudo zafarse y dirigirse a la ventana, pero, antes que él saltara, el Hombre Mono, tomándole de los hombros lo tiró encima y sacando el cuchillo de caza, dijo, hundiendo selo en la garganta: morirás del mismo modo que mataste a mi esposa.

Antes de morir el vil invasor pudo balbucear: yo no la maté. Ella no está... Tarzán se volvió hacia la muchacha y quitándole el collar y los papeles que le había entregado Von Kraft, se escapó por la ventana.

De nuevo en la selva, Tarzán se desprendió de las ropas de soldado y en camino sus pasos al Cuartel General Británico.

Una vez que hubo entregado los papeles, de incuestionable valor para los ingleses, Tarzán estaba tan dolido por todos los crímenes que se había visto obligado a matar, que sin que nadie lo notase, desapareció misteriosamente, decidido a no saber más nada de los hombres civilizados.

### CAPITULO VIII

#### De nuevo entre los Monos

Después de cuatro días de viajes en la Selva, Tarzán percibió con su fino olfato la presencia de indígenas negros de Guamananí.

Tarzán que miraba tranquilamente el lugar desde las sombras de un árbol, vio que dor fornidas negras estaban propinando una fuerte paliza a una muchacha blanca. Lo primero que se le ocurrió hacer, guiado por su instinto de protección al débil, fué lanzarse en ayuda de la joven, pero se detuvo enseguida al reconocer en ella a Gretel la espía. Tarzán libraba una lucha interior, no sabiendo si salir en su defensa o dejar que recibie-

# CEMENTO GRIS PORTLAND

Para entrega en la Estación, Ferrocarril al Pacífico

## PRECIO SIN COMPETENCIA

Teléfono 6092 — INFORMES: ENRIQUE LIMOSNER — SAN JOSE — Apartado 527